

# ST. AUGUSTINE

CATHOLIC  
CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604

Website: [www.staugustinerva.org](http://www.staugustinerva.org) • E-mail: [staug4400@gmail.com](mailto:staug4400@gmail.com)

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA - 9:00AM - 4:30PM

## SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME – February 19, 2023 SÉPTIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO 19 de febrero, 2023

**"BEFORE ALL ELSE  
LIVE TOGETHER  
ONE IN HEART AND MIND  
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"**  
St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

### MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado—at 5:00pm in English; Misa a las 7:00pm en español

Sunday/domingo—at 9:00am in English LIVESTREAM AS WELL

11:30am y 1:30pm en español TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN

Daily Mass in English—Tuesday - Friday at 9am

Mass (with Adoration until 12noon) - Every Friday beginning at 9am  
(No Daily Mass on Fridays during Lent)

Daily Mass in Spanish on Thursday at 7pm.

LIVESTREAM AS WELL

Misa Diaria en inglés—martes - viernes a las 9am

En español los jueves a las 7pm. TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN.

Todos los viernes - Misa en inglés con Adoración - 9:00am - 12:00pm

Primer viernes de cada mes - Misa en español con Adoración Nocturna - 7:00pm

### CONFESSION / CONFESIÓN:

Thursday/jueves—7:45pm

Saturday/sábado—3:45pm - 4:45pm (English Only / inglés Solamente) & 6:15pm - 6:45pm

**BAPTISM AND MATRIMONY:** Please call the Parish Office for arrangements.

For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

**BAUTIZOS Y MATRIMONIOS:** Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios. Para Matrimonios, llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para programar una cita con el sacerdote y comenzar las preparaciones necesarias.

**ANointING OF THE SICK:** Please approach the priest after each weekend Mass. If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:** Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

### NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

You may stop by the Parish office to pick up a member registration form.

Puede llegar a la Oficina Parroquial para obtener un formulario para registrarse como miembro.

### MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through the proclamation of the Word of God, the celebration of the Sacraments, and the service of our brothers and sisters."

### PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

**Rev. Wayne Ball**  
Pastor/Párroco x119  
[wball@richmonddiocese.org](mailto:wball@richmonddiocese.org)

**Deacon Eric Broughton**  
[ebroughton@staugustinerva.org](mailto:ebroughton@staugustinerva.org)  
Cell - 721-2019

**Deacon Christopher Corrigan**  
[ccorrigan@staugustinerva.org](mailto:ccorrigan@staugustinerva.org)  
Cell - 381-1058

**Deacon Armando DeLeón**  
[adeleon@richmonddiocese.org](mailto:adeleon@richmonddiocese.org)

**Amanda Roberts, ext. 113**  
[aroberts@staugustinerva.org](mailto:aroberts@staugustinerva.org)  
Coordinator of Christian Formation  
Coordinadora de Formación Cristiana

**Angy Corrigan, ext. 117**  
[acorrigan@staugustinerva.org](mailto:acorrigan@staugustinerva.org)  
Youth Ministry Coordinator  
Coordinadora Pastoral Juvenil

**Sandra Chicas, ext. 114**  
[schicas@staugustinerva.org](mailto:schicas@staugustinerva.org)  
Christian Formation Assistant  
Asistente de Formación Cristiana

**Caroline Honings, ext. 112**  
[chonings@staugustinerva.org](mailto:chonings@staugustinerva.org)  
Business Administrator/  
Accountant/Notary  
Gerente de Oficina/Contador/Notario  
804-335-5939

**Minerva Vega, ext. 111**  
[mvega@staugustinerva.org](mailto:mvega@staugustinerva.org)  
Lead Administrative Assistant  
Asistente Administrativa Principal

**Joe Mizell, ext. 115**  
[maintenance@staugustinerva.org](mailto:maintenance@staugustinerva.org)  
Maintenance Coordinator  
Coordinador de Mantenimiento  
Cell - 804-629-0263

**Jake Smith**  
Parish Musician -Músico Parroquial

**Bob Wilderman**  
Finance Council Chairperson  
Presidente del Consejo Financiero

# ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

**Sunday, February 19** **domingo, 19 de febrero**

**SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**  
**SÉPTIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**

|         |  |                |
|---------|--|----------------|
| 8:00am  | Escuela San Andrés (Curso 7 Jóvenes del Evangelio) | Hall & Kitchen |
| 8:45am  | Charla de Bautismo                                 | PC 1-2         |
| 9:00am  | <b>Mass with Rite of Sending</b>                   | <b>Church</b>  |
| 9:00am  | Preparación Matrimonial                            | PC 4           |
| 10:15am | Initiation/Catholicism 101                         | PC 3           |
| 11:15am | Liturgia para Niños                                | Rm 18/19       |
| 11:30am | <b>Misa con Rito de Envío a la Catedral</b>        | <b>Iglesia</b> |
| 1:15pm  | <b>Liturgia para Niños</b>                         | <b>PC 1-2</b>  |
| 1:30pm  | <b>Misa</b>  | <b>Iglesia</b> |
| 2:00pm  | Sacramental Prep -- Special Ed                     | Rm 9           |
| 7:00pm  | Asamblea de Renovación Carismática                 | Iglesia        |

**Monday, February 20** **lunes, 20 de febrero**

**PRESIDENTS DAY / DÍA DE LOS PRESIDENTES**  
**OFFICE CLOSED / OFICINA CERRADA**

|        |  |         |
|--------|--|---------|
| 7:00pm | Ensayo de Música                             | PC 3    |
| 7:00pm | Oración Comunitaria - Renovación Carismática | PC 1-2  |
| 7:00pm | Ensayo de Vía Crucis                         | Iglesia |

**Tuesday, February 21** **martes, 21 de febrero**

|         |  |                      |
|---------|--|----------------------|
| 8:00am  | CARE-A-VAN                                     | Hall, Ed Wing & PC 4 |
| 9:00am  | <b>Daily Mass</b>                              | <b>Church</b>        |
| 9:30am  | Women's Guild                                  | Rm 13/14             |
| 10:00am | Bible Study                                    | PC 1-2               |
| 1:00pm  | Staff Meeting                                  | Conference Room      |
| 5:00pm  | ESL (Sacred Heart Center)                      | Rm 18/19             |
| 5:00pm  | Kids of the Corazón (Sacred Heart Center)      | Rm 16                |
| 7:00pm  | Estudio Bíblico                                | Iglesia              |
| 7:00pm  | Anniversary Committee Meeting                  | PC 1-2               |
| 7:00pm  | Crecimientos Bíblicos (Renovación Carismática) | Rm 13/14             |
| 7:00pm  | Ensayo de Música                               | PC 4                 |

**Wednesday, February 22** **miércoles, 22 de febrero**

**ASH WEDNESDAY / MIÉRCOLES DE CENIZA**

|         |   |                |
|---------|---|----------------|
| 7:30am  | <b>Bilingual Mass with Ashes</b>                | <b>Church</b>  |
| 10:00am | WINGS   | Hall           |
| 11:30am | Women's Guild                                   | Rm 13/14       |
| 12:15pm | <b>Liturgy of the Word with Ashes</b>           | <b>Church</b>  |
| 5:30pm  | <b>Bilingual Liturgy of the Word with Ashes</b> | <b>Church</b>  |
| 7:00pm  | <b>Misa con Cenizas</b>                         | <b>Iglesia</b> |

**Thursday, February 23** **jueves, 23 de febrero**

|        |   |                |
|--------|---|----------------|
| 9:00am | <b>Daily Mass</b>                         | <b>Church</b>  |
| 5:00pm | ESL (Sacred Heart Center)                 | Rm 18/19       |
| 5:00pm | Kids of the Corazón (Sacred Heart Center) | Rm 16          |
| 7:00pm | <b>Misa con Adoración</b>                 | <b>Iglesia</b> |
| 7:00pm | Confessions/Confesiones                   | Church         |

**Friday, February 24** **viernes, 24 de febrero**

|        |   |               |
|--------|---|---------------|
| 9:00am | <b>Daily Mass with Adoration</b>                  | <b>Church</b> |
| 9:30am | <b>Stations of the Cross</b>                      | <b>Church</b> |
| 7:00pm | Formación Para Ministros                          | PC 1-2        |
| 7:00pm | Ministerio de la Familia - Formación para Parejas | Hall          |
| 7:00pm | Vía Crucis  | Iglesia       |

**Saturday, February 25** **sábado, 25 de febrero**

**RITE OF ELECTION AT SACRED HEART CATHEDRAL**  
**Annual Diocesan Appeal Digital In-Pew Weekend**

|         |                                       |                |
|---------|---------------------------------------|----------------|
| 11:00am | Quinceañera (Diana Hernández DeLeón)  | Church         |
| 2:00pm  | Wedding (Cuxil/Tartón)                | Church         |
| 3:45pm  | Confessions                           | Church         |
| 4:30pm  | Knights of Columbus - Valentine Dance | Hall           |
| 5:00pm  | <b>Mass</b>                           | <b>Church</b>  |
| 6:15pm  | Confessions / Confesiones             | <b>Iglesia</b> |
| 7:00pm  | <b>Misa</b>                           |                |

**Sunday, February 26** **domingo, 26 de febrero**

**FIRST SUNDAY OF LENT**  
**PRIMER DOMINGO DE CUARESMA**  
**Annual Diocesan Appeal Digital In-Pew Weekend**  
**Knights of Columbus Membership Drive after Mass**

|         |   |                                |
|---------|---|--------------------------------|
| 9:00am  | Preparación Matrimonial   | PC 4                           |
| 9:00am  | <b>Mass</b>   | <b>Church</b>                  |
| 9:00am  | Preparación Matrimonial   | PC 4                           |
| 10:00am | Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de Primaria | Rms 8, 10/11, 13/14, 16, 18/19 |
| 10:15am | Initiation/Catholicism 101  | PC 1-2                         |
| 11:15am | Liturgia para Niños   | Rm 18/19                       |
| 11:30am | <b>Misa</b>   | <b>Iglesia</b>                 |
| 1:15pm  | Liturgia para Niños   | PC 1-2                         |
| 1:30pm  | <b>Misa</b>   | <b>Iglesia</b>                 |

**Mass Intentions — Intenciones de Misa**

|                        |         |  |
|------------------------|---------|--|
| Saturday, February 18  | 5:00pm  | Diane Wills †  |
|                        | 7:00pm  | ---  |
| Sunday, February 19    | 9:00am  | James "Smitty" and Betty Jones Smith (Birthdays)     |
|                        | 11:30am | Para los Feligreses de San Agustín                   |
|                        | 1:30pm  | Estarelin José Gutiérrez †<br>(2 meses de fallecido) |
| Monday, February 20    | 9:00am  | <b>NO DAILY MASS</b>                                 |
| Tuesday, February 21   | 9:00am  | ---  |
| Wednesday, February 22 | 7:30am  | ---  |
|                        | 7:00pm  | ---  |
| Thursday, February 23  | 9:00am  | John E. Setaro (would have been his 100th birthday)  |
|                        | 7:00pm  | ---  |
| Friday, February 24    | 9:00am  | Porfirio Funtilla, Jr. † And Marilyn Funtilla †      |
| Saturday, February 25  | 5:00pm  | Corey Smith  |
|                        | 7:00pm  | Sarita Carrera Clemente (Bendición de Quinceañera)   |
| Sunday, February 26    | 9:00am  | René Vega, Jr. †<br>(19th anniversary of deceased)   |
|                        | 11:30am | Para los Feligreses de San Agustín                   |
|                        | 1:30pm  | Carmen Vásquez †                                     |

†denotes deceased parishioners, family members and/or friends;  
†denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos

**Pray For / Oremos Por:** Samuel Sponeybarger, Julius Quimpo, Richard Panchyshyn, Evelyn Otey, Carmen Díaz, Killian Stevens, Jean Steinbrecher, Brenda Quinn, Wardell Bowman, Donna Wilson, Tina Lewis, Frank Solari, Nelson Marshall, Mulinuú Maluía, Fololeni Sene, Edward O'Connell, Jillian Hamilton, Bill Smith, Selvin Rodolfo Ruiz Carrera, Patricia Gibrall Strollo, Beverly Hansen Romeo, Jeanette Holm, Santi Clarke, Gloria Robinson, Dan Fowler, Amy Fowler, Tyler Fowler, Quorree Terrell, Pat Rollins, Marcela Chávez, Axel González, Alan Brutus, Mary Wojcik, Adrian and Adriana Ambrose, Katy Lavery, Eunice Langlois, Bob Rice, Chris Klaer, Bryant Morales Castro, Rich Hohos, Fil Aquino, Roberto Russo, Megan Gorman, Lisa Fens Moss, Miriam Araujo, Verina Goins, Barbara Summers, Erika Caton, Kevin Williams, Diane Phipps, Michael Payne, Katie Crawford, Stephen Yago, Ronnie Balsinger, Donald Fields, Walter Quinn, David Turner, Barbara Swann, Sue Connell, Father David Smith, Helen Wright, Mary Ann Morrow, Bo & Simpson, Joan Haemker, Joseph Zimmerman, Tammy Woodburn, Carol Hermens, Christina Minor, Brian Pickral, Doug Ebert, Dorothy O'Connell, Lisa Herbert, Mildred Fernández and Patricia Carmona.



*\*Please call the office if you would like to have a name added to the Prayer List.*

*\*Llame a la oficina si desea que se agregue un nombre a la Lista de Oración*

**Readings for the week of February 19, 2023**  
**Las lecturas de la semana del 19 de febrero, 2023**

**Sunday:** Lv 19:1-2, 17-18/Ps 103:1-2, 3-4, 8, 10, 12-13  
(8a)/1 Cor 3:16-23/Mt 5:38-48

**Monday:** Sir 1:1-10/Ps 93:1ab, 1cd-2, 5/Mk 9:14-29

**Tuesday:** Sir 2:1-11/Ps 37:3-4, 18-19, 27-28, 39-40/Mk 9:30-37

**Wednesday:** Jl 2:12-18/Ps 51:3-4, 5-6ab, 12-13, 14 and 17/  
2 Cor 5:20—6:2/Mt 6:1-6, 16-18

**Thursday:** Dt 30:15-20/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Lk 9:22-25

**Friday:** Is 58:1-9a/Ps 51:3-4, 5-6ab, 18-19/Mt 9:14-15

**Saturday:** Is 58:9b-14/Ps 86:1-2, 3-4, 5-6/Lk 5:27-32

**Next Sunday:** Gn 2:7-9; 3:1-7/Ps 51:3-4, 5-6, 12-13, 17 (see 3a)/  
Rom 5:12-19 or 5:12, 17-19/Mt 4:1-11



**Observances for the week of February 19, 2023**  
**Observancias para la semana del 19 de febrero, 2023**

**Sunday:** 7th Sunday in Ordinary Time  
**Monday:** Presidents' Day  
**Tuesday:** St. Peter Damian, Bishop and Doctor of the Church  
**Wednesday:** Ash Wednesday  
**Thursday:** St. Polycarp, Bishop and Martyr  
**Friday:** ---  
**Saturday:** ---  
**Next Sunday:** 1st Sunday of Lent

©LPi

**...continued**

|        |   |                                |
|--------|---|--------------------------------|
| 2:00pm | Sacramental Prep -- Special Ed  | Rm 9                           |
| 2:45pm | Bautismos   | Church                         |
| 2:45pm | Elementary RE & Sacramental Prep / Educación Religiosa y Preparación Sacramental para niños en grados de Primaria | Rms 8, 10/11, 13/14, 16, 18/19 |
| 4:00pm | Knights of Columbus Social Meeting  | Hall                           |
| 7:00pm | Asamblea de Renovación Carismática  | Iglesia                        |



## FROM THE PASTOR

### LENT 2023

On February 22, we begin the Season of Lent. Now is the time for us to begin to reflect on how we plan to live this Season of Reconciliation.

Traditionally we mark the Season of Lent with three penitential practices. These practices are taken from the gospel of the day, Matthew Chapter 6. They are prayer, fasting, and alms-giving.

As Christians, we should be taking time every day to pray. During Lent, we may add something to our current prayers, or we may simply continue we our current routine but change the focus. The focus of our prayer should be Penance, acknowledgement of our sins against God and against neighbor during this past year. Secondly, once we acknowledge the sin we should seek reconciliation with God and neighbor. All of this should lead to true conversion, a changing of how we think and act.

The second form of penance during Lent is fasting. Perhaps this is the time to ask ourselves if we are overly attached to something? Or is there something in our lives that leads us to sin? If watching the news or reading your favorite websites online makes you upset. Maybe they need to go, for example. What can you let go of this year that will best lead you to change?

Lastly, almsgiving, charity. Here we tend to think about money but there are other ways of being charitable. Suppose this year for Lent you decided that you were going to be more charitable in speech and every day look for opportunities to be uplifting and complimentary to those around you.

We have 3 days to plan.

## MENSAJE DEL PÁRROCO

### CUARESMA 2023

El 22 de febrero damos inicio al Tiempo de Cuaresma. Ahora es el momento de que comencemos a reflexionar sobre cómo planeamos vivir esta Temporada de Reconciliación.

Tradicionalmente marcamos la Temporada de Cuaresma con tres prácticas penitenciales. Estas prácticas están tomadas del evangelio del día, Mateo capítulo 6. Son la oración, el ayuno y la limosna.

Como cristianos, debemos tomar tiempo todos los días para orar. Durante la Cuaresma, podemos agregar algo a nuestras oraciones actuales, o podemos simplemente continuar con nuestra rutina actual pero cambiar el enfoque. El centro de nuestra oración debe ser la Penitencia, el reconocimiento de nuestros pecados contra Dios y contra el prójimo durante este último año. En segundo lugar, una vez que reconocemos el pecado debemos buscar la reconciliación con Dios y el prójimo. Todo esto debe conducir a una verdadera conversión, un cambio en nuestra manera de pensar y actuar.

La segunda forma de penitencia durante la Cuaresma es el ayuno. ¿Quizás este es el momento de preguntarnos si estamos demasiado apegados a algo? ¿O hay algo en nuestra vida que nos lleva al pecado? Si ver las noticias o leer sus sitios web favoritos en línea lo molesta. Tal vez necesitan ir, por ejemplo. ¿Qué puedes dejar ir este año que te lleve mejor al cambio?

Por último, la limosna, la caridad. Aquí tendemos a pensar en el dinero pero hay otras formas de ser caritativo. Supongamos que este año para la Cuaresma decidiste que ibas a ser más caritativo en el habla y todos los días buscas oportunidades para ser edificante y halagador con quienes te rodean.

Tenemos 3 días para planificar.

# CHRISTIAN FORMATION

## Q&A on Sacraments

**Q: What are the requirements for godparents (for Baptism and/or Confirmation)?**

**A:** Those who will be godparents must sign a form attesting that they meet the following requirements. That you are:

- At least 16 years old
- A Baptized Catholic who has been Confirmed and has received the blessed Eucharist
- Not bound by a canonical penalty
- Godparents may be single or married (not necessarily married to each other).
  - If married, in a marriage recognized by the Catholic Church (ie. not only civilly married)
  - If single, not living with your partner (without being married)
- Leading a life of faith befitting the role to be undertaken (for example, regularly attending Sunday Mass)
- Not a parent of the child

You may have 2 godparents (one male, one female); you need at least 1 godparent (either male or female).

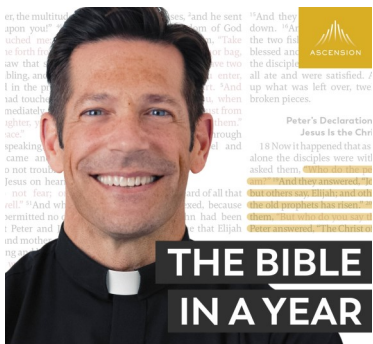
You may have 1 Catholic godparent (who fulfills the above requirements) and 1 Christian witness (who is a Baptized Christian but not Catholic).

For infant Baptisms, godparents should attend the preparation session with the parents.

**Q: Can I get married in the Church if I have not been Confirmed?**

**A:** If you are a Baptized Catholic, you can get married in the Catholic Church, even if you have not yet received the Sacrament of Confirmation. That said, the Church encourages you to prepare for Confirmation and receive the Sacrament if doing so is not overly burdensome.

\*\*\*\*\*  
Have you struggled to read and understand the Bible on your own? Join thousands of fellow Catholics on a year-long journey through the Bible, led by Fr. Mike Schmitz.



WITH FR. MIKE SCHMITZ, FEATURING JEFF CAVINS

By listening to this podcast (available where fine podcasts are found as well as on the Hal-low app), you will:

- Read the entire Bible in 365 days
- Understand the story of Salvation
- Experience the transformative power of God's Word in your life

Each of the daily episodes are about 20-25 minutes long, making it easy to listen for your own personal listening, with your family, or with a small group. Don't miss out on this opportunity to finally understand how all the pieces of the Bible fit together to tell an amazing story that continues in your life today!

# FORMACIÓN CRISTIANA

## Preguntas y Respuestas sobre Sacramentos:

**P: Cuales son los requisitos para padrinos (para bautismo y/o confirmación)?**

**R:** Los que van a ser padrinos deben firmar un formulario atestiguando que cumplen los siguientes requisitos:

- Que han cumplido 16 años
- Que han recibido los sacramentos del Bautismo, Confirmación y Eucaristía en la Iglesia Católica.
- Que no están afectados por una pena canónica
- Padrinos pueden ser solteros o casados (no necesariamente casados el uno al otro).
  - Si los padrinos están casados, deben estar casados por iglesia (no solo por civil)
  - Si los padrinos son solteros, no pueden estar conviviendo con su pareja sin estar casados
- Que llevan una vida cristiana congruente con la fe y apropiada con el rol que van a desempeñar (ej. Asistir regularmente a misa los domingos)
- Que no son los padres del niño/a

Puede tener 2, un varón y una mujer; necesita como mínimo 1 (varón o mujer).

Puede tener un padrino/madrina católico/a (que cumple con todos los requisitos) y un testigo cristiano (o sea, bautizado Cristiano pero no Católico/a).

Para el bautismo de infantes, los padrinos deben atender la charla con los padres.

**P: ¿Puedo casarme en la iglesia si no he recibido el sacramento de la confirmación?**

**R:** Si eres una persona bautizada católica, puedes casarte en la iglesia católica aunque no hayas recibido el sacramento de la confirmación. Eso dicho, la iglesia recomienda que te prepares para y recibas el sacramento de la confirmación si te es posible.

\*\*\*\*\*  
Ha intentado leer (y entender) la biblia por su cuenta, sin éxito? Únase a miles de otros católicos en una jornada por la biblia, dirigida por el Fray Sergio Serrano.



FRAY SERGIO SERRANO, OP ACOMPAÑADO POR EL PADRE DEMPSEY ACOSTA

El podcast de *Ascension* (también disponible en YouTube), "La Biblia en un año" lo ayudará a:

- Leer la biblia entera en 365 días
- Entender el plan de salvacion de Dios
- Experimentar y vivir el poder transformador de la palabra de Dios en tu vida.

Cada episodio dura uno 25-30 minutos haciendolo facil de escuchar camino al trabajo, mientras prepares la cena, solo o en familia. No te pierdas esta gran oportunidad de entender el significado de las historias biblicas no solo en el pasado sino en tu vida hoy.



“You have heard that it was said to your ancestors, *You shall love your neighbor and hate your enemy.* But I say to you, love your enemies and pray for those who persecute you, that you may be children of your heavenly Father.” - Mt 5:43-45a

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

\*\*\*\*\*

**Seventh Sunday in Ordinary Time**  
***February 19, 2023***



“Be holy, for I, the LORD your God, am holy.” Is your vocation to holiness to be lived out as a priest or in the consecrated life? Call Father Brian Capuano 804-359-5661 or e-mail: [vocations@richmonddiocese.org](mailto:vocations@richmonddiocese.org).

**Vocation General Intercessions**

For perseverance in sincere prayer on the part of the faithful, asking the Lord for holy vocations to the priesthood, diaconate and consecrated life,  
**we pray to the Lord.**

“Han oído ustedes que se dijo: *Ama a tu prójimo y odia a tu enemigo;* yo, en cambio les digo: Amen a sus enemigos, hagan el bien a los que los odian y rueguen por los que los persiguen y calumnian, para que sean hijos de su Padre celestial”. - Mt 5:43-45

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano

\*\*\*\*\*

**Séptimo domingo del Tiempo Ordinario**  
***19 de febrero, 2023***



“Sean santos, porque yo, el SEÑOR tu Dios, soy santo”. ¿Tu vocación a la santidad se vive como sacerdote o en la vida consagrada? Llame al Padre Brian Capuano al 804-359-5661 o envíe un correo electrónico a: [vocations@richmonddiocese.org](mailto:vocations@richmonddiocese.org).

**Intercesiones Generales por las Vocaciones**

Por la perseverancia en la oración sincera de los fieles, pidiendo al Señor vocaciones santas al sacerdocio, al diaconado y a la vida consagrada,  
**roguemos al Señor.**

## OFFICE COMMUNICATION

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

We are looking for volunteers to help with buildings and grounds. We are also looking for volunteers to help with the kitchen and social events.

If you are interested, please call the parish office.

## COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Para la preparación en oración durante la semana anterior a la misa del domingo, visite [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

Estamos buscando voluntarios para ayudar con los edificios y terrenos. También estamos buscando voluntarios para ayudar con la cocina y eventos sociales.

Si está interesado, favor de llamara a la oficina parroquial.

During the month of January our **St. Augustine Food Pantry** served almost 100 families/430 people.

The need increases weekly. We are in need of canned vegetables, kids pasta, pancake mix and syrup, tuna, canned soup and other non-perishable food products. There is also a need for shampoo, tooth paste, bar soap and laundry detergent.

>> We are grateful for your continued support for this important ministry. "Whoever is inclined to mercy shall be blessed, for from their bread they give to the poor." >> Proverbs 22:9

Durante el mes de enero, nuestra **despensa de alimentos de San Agustín** sirvió a casi 100 familias/430 personas. La necesidad aumenta semanalmente. Necesitamos vegetales enlatados, pasta para niños, mezcla para panqueques y almíbar, atún, sopa enlatada y otros productos alimenticios no perecederos. También se necesita champú, pasta de dientes, jabón en barra y detergente para la ropa.

>> Estamos agradecidos por su continuo apoyo a este importante ministerio. "El que se inclina a la misericordia será bendecido, porque de su pan dan a los pobres". >> Proverbios 22:9

## WEEKLY STEWARDSHIP

|                               |    | <u>02/12/23</u> |
|-------------------------------|----|-----------------|
| Monthly Budget                | \$ | 64,279          |
| Actual Month To Date Offering |    | <u>45,634</u>   |
| Difference                    | \$ | <b>(18,646)</b> |

Included above:

Not Included above: Respect Life \$10

Other: Women's Guild fundraising of \$822

**\*\*\*Thank you for your continued support to St. Augustine Church!\*\*\***

**\*\*\*\*Please help us meet the monthly budget.\*\*\*\***

**\*\*\*\*Two more Sundays to go!\*\*\*\***

We also have more options to contribute

Text (804) 251-3775 and in the message type **ENROLL** or enroll in recurring e-Giving or make a single donation at <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

## COLECTA SEMANAL

|                                       |    | <u>02/12/23</u> |
|---------------------------------------|----|-----------------|
| Presupuesto Mensual                   | \$ | 64,279          |
| Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha |    | <u>45,634</u>   |
| Diferencia                            | \$ | <b>(18,646)</b> |

Incluido Arriba:

No Incluido Arriba: Respetar la Vida \$10 (Respect Life)

Otro: Recaudación de Fondos de parte de Women's Guild \$822

**\*\*\*¡Gracias por su apoyo continuo a San Agustín!\*\*\***

**\*\*Ayúdenos a cumplir con nuestro presupuesto mensual.\*\***

**\*\*\*¡Faltan dos domingos mas!\*\*\***

También tenemos más opciones para contribuir

Envíe un mensaje de texto al (804) 251-3775 y en el mensaje, escriba **INSCRIBASE** o inscribese en recurrentes de e-Giving o haga una sola donación en: <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

Let us find  
**STRENGTH**  
in one another

*Fourth Sunday in Ordinary Time*



Catholic  
Community  
Foundation  
*of the Diocese of Richmond*  
2023 ANNUAL DIOCESAN APPEAL

“Encontremos  
**FORTALEZA**  
el uno en el otro”.

*Séptimo Domingo en Tiempo Ordinario*



Fundación  
Católica  
Comunitaria  
*de la Diócesis de Richmond*  
CAMPAÑA ANUAL DIOCESANA 2023

In today's Gospel, Jesus gave a radical commandment – “When someone strikes you on your right cheek, turn the other one to him as well” (Matthew 5:39). Today, it is cliché and remains radical, because it has the power to change hearts and nations.

Ask Gandhi. Even though he wasn't Catholic, Gandhi leveraged the power of nonviolence to bring about a new kind of revolution. His peaceful tactics inaugurated a massive movement which eventually resulted in economic independence for India.

With that we might also reveal the power of such a disposition in our lives! Christ himself did not hide his face “from insults and spitting” (Isaiah 50:6). We all experience being “struck on the cheek” in various ways. We want our parish and diocese to be a haven where people can find the strength to face the evils in their lives. When you support our Annual Diocesan Appeal, you help increase our ability to heal and sustain the bruised and weary. Through your generosity of prayer, gifts, and good words, we can continue to offer the bread of angels to the hungry and make the Annual Appeal shine brightly! God bless you.

En el Evangelio de Hoy, Jesús dio un mandamiento radical– “Si alguno te golpea en la mejilla derecha, preséntale también la izquierda” (Mateo 5:39). Hoy en día es un cliché, pero permanece radical, porque tiene el poder de cambiar corazones y naciones.

Pregúntele a Gandhi. A pesar que él no era católico, Gandhi aprovechó el poder de la no violencia para generar un nuevo tipo de revolución. Con sus tácticas pacíficas inauguró un movimiento masivo, el que posteriormente resultó en la independencia económica de la India.

¡Con esto también podemos revelar el poder de tal disposición en nuestras vidas! Cristo mismo no escondió su rostro “de los insultos y escupitajos” (Isaías 50:6). Todos experimentamos ser “golpeados en la mejilla” de varias maneras. Nosotros queremos que nuestra parroquia y diócesis sea un refugio donde las personas puedan encontrar la fortaleza para enfrentar los males en sus vidas. Cuando usted apoya a nuestra Campaña Anual Diocesana, usted ayuda a incrementar nuestra capacidad de sanar y sostener a los lastimados y cansados. A través de su generosidad de oraciones, donaciones y palabras de aliento, ¡nosotros podemos continuar a ofrecer el pan de los ángeles a los hambrientos y hacer que la Campaña Anual Diocesana brille resplandecientemente! Que Dios lo bendiga.